

# DIARIO DEL COMERCIO

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL DEMOCRATICO

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En toda España, CINCO pesetas trimestre.  
En el extranjero, 15 pesetas trimestre.  
Pago adelantado.  
Remite anuncios á precios convencionales.

Tarragona Sábado 15 de Octubre de 1910

Redacción y Administración:

CALLE DE AGUSTO, 28, 1.º, 1.ª

NÚM. 4789

AÑO XVI

## “Société Anonyme Westinghouse”

Fábricas en el Havre y Séoran (S. & O.)  
Capital 15.000.000 de francos

Domicilio social:  
45, Rue de l'Arcade, Paris

Instalaciones completas de centrales eléctricas á vapor, á gas é hidráulicas.— Ferro-carriles y tranvías eléctricos.— Turbinas de vapor y motores de gas sistema Westinghouse.— Material eléctrico de todas clases, bombas y maquinaria para usos industriales, agrícolas y mineros.— Estudios de proyectos y presupuestos.

Representante en Tarragona y su provincia,  
R. Cañellas de Ochoa

## Las huelgas de Francia

Los ferroviarios  
Paris 13

Los obreros ferroviarios han celebrado una importante reunión en la Bolsa del Trabajo, votando una moción en la que protestan contra la orden de movilización de los empleados y su resisten á atacarla.

Los obreros de la línea férrea de Orleans han acordado abandonar inmediatamente el trabajo.

Los obreros albañiles, han votado la huelga general para esta mañana. El Sindicato de obreros del Metropolitano también ha votado la huelga general inmediata, con objeto de obtener mejoras. Ha nombrado un representante encargado de determinar la hora del paro del trabajo, de acuerdo con los sectores eléctricos. Los empleados de la tracción, mecánicos y maquinistas de las líneas del Este, han votado la huelga general.

La Comisión ejecutiva del Sindicato nacional obrero de la red ferroviaria Paris-Lyon-Mediterráneo, cuya Junta central reside en Lyon, ha acordado la huelga general.

Una nota del ministerio del Trabajo dice que en la estación del Norte entraron y salieron 128 trenes durante el día. Dice en la referida nota que la situación ha mejorado algo.

De la estación de Lille salieron todos los trenes, efectuándose el servicio normalmente. De 200 huelguistas 110 han reanudado los trabajos. Todos los hilos telegráficos que comunican con el Este y con el extranjero funcionan.

Cinco de los principales organizadores de la huelga han sido detenidos en las oficinas de «L'Humanité». Otro se negó á seguir á los agentes de policía, porque su nombre aparecía equivocado en la orden de detención.

Es normal la situación en Orleans. El servicio no ha sufrido alteración alguna. En la estación de Orsay han abandonado el trabajo algunos obreros. En la línea Paris-Lyon-Mediterráneo se han adherido á la huelga algunos mecánicos. Los trenes expresos han partido todos.

En Fougères han sido cortados los alambres telegráficos.

Resulta de los diversos informes que se tienen, que la huelga ferroviaria está lejos de ser general, pues numerosos obreros de la línea del Norte, de la región de esta capital, han reanudado el trabajo.

El comité del grupo ferroviario de la línea de Mediodía ha votado la huelga, pero la decisión será cometida á la asamblea.

Han sido detenidos en Burdeos algunos huelguistas y despedidos una quinceena de empleados de diversas líneas. En las líneas del Este y del Oeste ha aumentado la circulación.

### Paris á obscuras

La electricidad empezó á faltar á las 6:30 en los bulevares.

A las 6:30 de esta tarde quedó sin alumbrado eléctrico el Palacio de Justicia y poco después los barrios de la Magdalena, Campos Elíseos, «faubourg» Said-Honoré, bulevar San Miguel, avenidas de Glichy y Saint Ouen y barrio de Passy. Los cafés, restaurantes y almacenes están alumbrados por medio de bujías y lámparas. Algunas líneas de tranvías eléctricos han tenido que suspender el servicio.

## El trabajo de las mujeres

El ministro de la Gobernación leyó esta tarde en el Congreso el proyecto de ley prohibiendo el trabajo industrial nocturno de las mujeres, sin distinción de edad. Se considerará empresa industrial para este fin la que emplee más de diez obreros, salvo que pertenezcan todos á la misma familia.

El descanso que se impone durará once horas, excepto en los casos imprevistos de fuerza mayor ó cuando se utilicen materias susceptibles de rápida é inevitable alteración.

Por circunstancias excepcionales, la duración del descanso nocturno no interrumpido, podrá reducirse á diez horas en sesenta días del año.

Con arreglo al convenio de Berna, este descanso nocturno se pondrá en vigor el 14 de Enero de 1913, para regir diez años, en las fábricas de azúcar de remolacha, en las de cardado é hilado de lana y en los trabajos al exterior de las explotaciones mineras.

## RARO Y CURIOSO

### El origen del helado

A mediados del siglo XVII los italianos aprendieron de solidificar la nieve y á colorearla dándole sabor de café y de vainilla.

En 1760 Procopio Cabelli abrió un café en la calle de la Antigua Comedia, en Paris, y puso la moda de las bebidas gélidas y los helados de frutas, confeccionados con arreglo á un nuevo sistema inventado por él.

Pero el verdadero padre de los helados

fué Vatel, el concienzudo cocinero del príncipe de Conde, tan pundonoroso, que se suicidó porque cierto día no llegó á tiempo un pescado. ¡Eso es vergüenza culinaria!

Cuando Luis XIV visitó en Chantilly al mencionado príncipe, el escrupuloso Vatel (que aún no se había suicidado) puso todo su esmero en aderezar una cena que eclipsara totalmente al fastuoso festín del célebre Baltasarón.

Al final del banquete se sirvió á cada comensal un huevo fresco y una tacita de plata.

«Están frescos estos huevos?» preguntó el príncipe, con gesto terrible, al ver que tenía una coloración extraña.

Pero, ¡oh, sorpresa! los huevos estaban fresquíssimos: eran de una crema deliciosa, fría y compacta como el mármol.

Aquellos huevos, que han pasado á la Historia sin pasar por agua, encerraban el germen de los modernos sorbetes.

## DESDE ZARAGOZA

12 Octubre de 1910.

Sr. Director del DIARIO DEL COMERCIO.

Apreciable amigo y compañero: Hace dos días que han empezado las fiestas y 48 horas que, á intervalos, las nubes nos obsequian con menuda llovizna.

A pesar de ello, las calles se ven atestadas de forasteros.

En la feria existen puestos de tarraconenses, sorprendiéndome agradablemente con su afectuoso saludo.

Además son muchos los amigos de esa que se encuentran aquí.

Ayer tarde, nos juntamos nada menos que cinco: D. Antonio Orio, el simpático Paquito Brú, el joven y activo viajante de comercio Sr. Gatell, el conocido maestro armero Sr. Gonzalez y el que estas cuartillas emborriona.

Por un momento nos pareció á todos que nos hallábamos en Tarragona y no nos separamos hasta que llegó la hora de cenar.

Omito detallarle las fiestas que se van celebrando, porque no creo que interesen gran cosa á esos lectores y paso á darle cuenta de las sesiones del Congreso Agrícola en lo que afectar puede á esa provincia.

### Primera sesión

Se redujo á los discursos de apertura.

### Segunda sesión

El culto ingeniero agrónomo de la Grauja S. Gayán, desarrolla su ponencia sobre «Las bodegas cooperativas».

El Sr. Gayán hizo un compendioso estudio del problema vitícola relacionando las alternativas que se tienen en España y lo mucho que para llegar á su solución queda por hacer.

Habla del movimiento de vinos en los mercados exterior é interior.

Expone conceptos muy útiles que demuestran la gran pericia del orador en esta materia y deja sentadas las siguientes conclusiones:

1.ª Es preciso unir los esfuerzos de

los viticultores, encaminándolos hacia un objetivo perfectamente definido.

2.ª Como base para lograr una esmerada elaboración de nuestros vinos, hay que comenzar por establecer la enseñanza enológica aumentando el número de estaciones enológicas y dotando éstas de cuantos elementos sean precisos para formar bodegueros, capataces, etc.

3.ª El viticultor debe dejar de ser industrial y para ello es preciso crear bodegas cooperativas, que alcancen al consumo los vinos de sus socios, única manera de formar tipos y marcas que nos lleven á la conquista del mercado mundial.

4.ª Es preciso realizar una activa campaña contra la falsificación de los vinos, no siendo bastante el descubrir al falsificador, sino lograr que sea castigado.

5.ª Debe considerarse, ya que no como falsificación, por lo menos como fraude, la venta de vinos con nombres ó marcas distintas á la suya de origen.

6.ª Como consecuencia á la conclusión anterior, es de todo punto indispensable proceder á la demarcación de drígenes y comarcas vitícolas, obra que corresponde al Estado con la intervención de los viticultores.

7.ª Es de todo punto indispensable estudiar los mercados extranjeros enviando á ellos personas de absoluta competencia con medios y elementos para establecer relaciones comerciales.

Son aprobadas y se levanta la sesión.

Abierta discusión sobre las conclusiones, hacen uso de la palabra el Sr. Cameo, para adherirse á las mismas; el Sr. Zamboray dice que las bodegas sean subvencionadas por el Estado.

Opónese el Sr. Marraco, siendo partidario de que nada se pida al Estado y que sea la acción particular la que haga todos los trabajos y ponga los más adecuados medios para llegar á conseguir el fin anhelado.

El Sr. Vandellós saluda á los congresistas en nombre de la Mancha y aboga por las bodegas cooperativas.

Quedan aprobadas las conclusiones con algunas ligeras modificaciones.

En mi próxima le iré dando cuenta de las siguientes sesiones.

Sumo affemo.,

M. MENENDEZ.

## Alcance postal

Madrid 13.

### En la presidencia

Esta mañana ha visitado al Sr. Canalejas una comisión de Valencia en la que figuran el alcalde de aquella ciudad y el presidente de la Diputación, sin duda para ultimar detalles relativos al viaje del Rey.

También ha visitado al presidente una comisión del Cuerpo de Estado Mayor.

### Toma de posesión

Esta mañana se reunió el pleno del Tribunal de Cuentas para dar posesión de su cargo al nuevo ministro D. Vicente Pérez. Además del personal de la casa asistió al acto el subsecretario Sr. Zavalá, quien hizo presente que



llevaba también la representación del ministro de Hacienda, que por sus muchas ocupaciones no pudo asistir.

**El caso de París**

El director de Higiene de París participa al ministerio de Estado que el caso ocurrido en París y que se ha telegrafado á diferentes naciones como de cólera morbo, lo fué de gastroenteritis, pues si desgraciadamente la epidemia colérica se presentase en cualquier punto de Francia, el gobierno de este país no ocultaría la verdad.

Hasta aquí el suelto oficioso. La noticia que ayer transmitimos procedía de un centro oficial.

**Suspension probable**

Parece que por iniciativa de altas dignidades de la Iglesia, acaso se suspenda la romería proyectada para el día 16, en el cerro de los Angeles. Piensan que en estas circunstancias toda prudencia es poca en evitación de choques y violencias, esencialmente contrarios á la naturaleza del acto mismo que se pretende realizar.

**El Sr. Merino á Barcelona**

El ministro de la Gobernación no ha decidido aún si irá á Barcelona el día 15, porque como el 16 se proyecta una manifestación en Madrid acaso los deberes de su cargo le impidan ir en esta fecha.

Nos ha manifestado que de no poder ir á la apertura del Congreso iría de todos modos á la clausura, pues desea visitar esa población.

Se propone cuando vaya, si hasta él llegan los patronos y obreros metalúrgicos estudiar sus reclamaciones para formarse la más cabal idea de la huelga planteada y su curso.

**Los republicanos**

La minoría republicana reunida esta tarde en una de las secciones del Congreso acordó la distribución del trabajo para combatir los presupuestos en la siguiente forma:

Capítulo de obligaciones generales, señor Pedregal; presupuesto de Estado, Sr. Azcárate; Instrucción pública, señores Giner de los Ríos y Albornoz; obligaciones eclesiásticas, Sr. Lerroux; presupuesto de Gracia y Justicia y otros capítulos, señores Salillas é Iglesias (D. Emiliano).

El jefe de los socialistas, Sr. Iglesias, (don Pablo) consumirá un turno en contra de la totalidad.

**El conde de Romanones**

El presidente del Congreso continúa guardando cama por prescripción facultiva. Esta mañana le han visitado algunos doctores, reconociendo que la enfermedad que aqueja al conde de Romanones se retardará en su domicilio algunos días.

**Peticion de créditos**

En la sección tercera del Congreso se reunieron esta tarde algunos diputados por las provincias de Andalucía y Levante castigadas por los recientes temporales, ultimando las gestiones para recabar del gobierno la concesión de un crédito destinado á remediar los daños causados.

**El embajador marroquí**

Las conferencias con El Mokri se reanudarán en el ministerio de Estado mañana á las diez.

**Proyecto fracasado**

Mañana visitará el alcalde al ministro de Hacienda para tratar de algunos extremos relacionados con el asunto de los consumos, en vista de que el reparto vecinal que se proyectaba por algunos individuos de la minoría republicana del Ayuntamiento, parece que no se podrá llevar á efecto.

**Firma del Rey**

El Rey ha firmado los siguientes decretos: De Gobernación: Disponiendo que entren á formar parte de las juntas provinciales y municipales de Sanidad los médicos militares y jefes de fuerzas militares.

Autorizando al ministro para adquirir, sin las formalidades de subasta, material para telégrafos.

**Consejo en Palacio**

El Consejo de ministros que, presidido por el Rey, se celebró hoy en Palacio, fué de bastante duración y muy importante el discurso del Sr. Canalejas.

Aunque él guardó reserva, se sabe que aunque citándose á informes oficiales rectificó mucho de lo que acerca de Portugal se ha venido diciendo.

Resulta que la monarquía apareció casi indefensa por haberse puesto de acuerdo, según

parece, las personas que ocupaban los altos cargos militares, los marinos y casi todos los hombres políticos monárquicos y republicanos, para hacer salir del territorio á la familia real, á pretexto del peligro que corrían por una gran revolución que los mismos actores mantenían casi artificialmente.

Se sabe con certeza, por noticias del mejor origen, que solamente parte de la guardia municipal, ignorante de lo que se preparaba, peleó con algunos soldados y unos cuantos paisanos.

Estas fueron las únicas víctimas de la revolución y algunas cuantas más producidas por los barcos al disparar para destruir el Palacio y otros edificios nacionales.

Quizás por esta causa, varias naciones se resisten á reconocer la República portuguesa, siendo hasta la fecha el Brasil y Suiza los dos únicos países que la han reconocido.

El Sr. Canalejas hizo presente á S. M. todas las consecuencias de la proclamación de la república en Portugal, tratando del reconocimiento por parte del gobierno español, más como sucede que algunas naciones, según anteriormente decimos, se resisten á realizar este acto, claro está que nuestro gobierno debe permanecer á la expectativa, para ver lo que hacen otros países, quizás aguardando el afianzamiento del nuevo régimen y la pacificación total de Portugal.

También informó el presidente del Consejo al monarca de la marcha de las negociaciones que se siguen con el Mokri y de la de los debates parlamentarios, relatando la distribución de tabajos que el gobierno hace en las dos Cámaras.

Por último, el jefe del gobierno informó al Rey de las medidas adoptadas para mantener el orden público en toda España en el día de hoy, dando cuenta de que las noticias recibidas hasta las dos de la mañana acusaban tranquilidad.

**Las matriculas**

El ministro de Instrucción pública ha firmado hoy una real orden, concediendo prórroga hasta el 31 del presente mes para que puedan matricularse los alumnos de las Universidades é Institutos que no pudieron hacerlo durante el plazo corriente y que lo tenían solicitado antes de terminar el mes de Septiembre, y á aquellos que por hallarse en exámenes ó en oposiciones á premios no pudieron verificarlo á su debido tiempo.

**Notas marroquíes**

El ministro de España en Tánger comunica al gobierno que ha salido para Fez el hermano del Sultán, El-Kebir, que había huído de su domicilio y de quien se creía que iba á intentar de nuevo hacer armas contra el Sultán.

—Según se cree, durante la segunda quincena de este mes terminarán las conferencias entre el embajador extraordinario del Sultán y el gobierno español, quedando para dicha fecha sentadas las negociaciones para un convenio entre España y Marruecos.

**Los conservadores**

Aprovechando la reunión de secciones del Congreso, han cambiado impresiones los ex-ministros conservadores Sres. La Cierva, Bugallall, marqués de Vadillo, García Alix, Sánchez Guerra y marqués de Figueroa.

Dichos señores reunidos en el despacho de secretarios, han tratado de las reformas del Círculo Liberal Conservador.

**Los sargentos de la Armada**

El ministro de Marina leerá probablemente mañana en el Senado la ley referente á la reorganización del cuerpo de sargentos de la Armada.

**La plaga de la langosta**

Por la Dirección de Agricultura se ha publicado una memoria resumen de los resultados de la campaña de extinción de la langosta en 1909 y 1910, detallando los gastos originados y la inversión de crédito concedido al efecto.

Dicha memoria será repartida á todas las secciones de ingenieros agrónomos de provincia.

**La revolución en Portugal**

**El Conde de Figueroa**

Badajoz 13. Pasó por esta estación, en dirección á Sevilla y procedente de Lisboa, el cardenal Netto, que fué hecho prisionero por los revolucionarios. Pasó la noche en Badajoz.

Dijo que Alfonso Costa lo visitó, preguntándole si acataba la República. El cardenal Netto, que estaba en la prisión, contestó que la acataba, y en vista de esta manifestación fué puesto en libertad, dándosele seguridades luego para atravesar la frontera.

Hoy han pasado el conde de Figueroa, con su hijo y otros altos funcionarios de la casa real, que van á Sevilla.

Dijome que saben que D. Odón de Buen ha escrito al Sr. Machado, felicitándole por la proclamación de la República, y añadiendo que los monárquicos españoles están desanimados y nada intentarán contra los republicanos portugueses, y que se alegraba de la separación de la Iglesia y del Estado.

También me manifestó que se realiza sin incidentes la incautación de los bienes de los jesuitas, habiendo sellado el gobierno provisional el convento de Quelhas, y que Luciana Castro ha dirigido un manifiesto á sus amigos, retirándose de la política.

El conde de Figueroa, desde la estación, telegrafió á Vilamanrique extensamente.

Al despedirse dijome que marchaba á dicho punto, donde esperará órdenes del monarca destronado.

También declaró que no sería difícil que ahora surgiese la guerra civil en Portugal, donde los miguelistas forman legión en el Norte del país, encontrando apoyo en los nacionalistas, que son también numerosos.

Por temer la guerra civil, espé ase que el gobierno provisional encanará y normalizará la Hacienda, esforzándose en demostrar que su marcha es excelente.

El ministro de Hacienda, con quien habló momentos antes de marchar el tren dijole que procurará que el Tesoro satisfaga todos sus compromisos, haciéndole saber que la recatificación de Aduanas ha ascendido últimamente á 33 contos.

**LÍNEAS CORTAS**

**COPLAS SUELTAS**

Dos cosas quiero en el mundo que es imposible sucedan; la primera es olvidarte, la segunda que me quieras.

Si yo tuviera un momento el poder que tiene Dios, los ojos negros quitara para matar la traición.

Mira si eres falsa, que á la cara me comen tus ojos y me vendes después á la espalda

Camino estoy de perderme, porque me han dicho, gitana, que ya no quieres ni verme.

Cuando paso por tu calle y me fijo en tu ventana, cruzan siempre por mi mente las ilusiones más gratas.

Guardo tantos desengaños de las mujeres y el mundo, que hasta al besarme mi madre es muy poco, pero dudo.

Las simpáticas en Cádiz, en Málaga las graciosas, y en Tarragona de fijo las mujeres más hermosas.

JOSÉ GUIRAO HOMBRES.

**CRÓNICA TEATRAL**

**EN EL ATENEO**

(Jueves último.)

Por no se que causa justificada, suspendiose la representación de «Las Bribonas», sustituyéndola por «La mala sombra» cuya ejecución no desmereció de la alcanzada en la primera noche que se puso en escena, tomando esta vez parte, la tiple comica Srta. Martínez, que estuvo acertada.

Siguió en cartel, «Ideicas» también de aceptable interpretación y en la que cosecharon nuevos triunfos la Sra. Milanes y el señor Santiago (R.) secundados por los demás artistas.

El clou del programa lo fué «El maestro Campanone» obra verdaderamente musical y de peso para algunos artistas.

Dicha zarzuela, es la que sin duda alguna ha salido mejor ajustada de las puestas en escena durante la actual temporada, mereciendo por ello el beneplácito y los espontáneos aplausos del público.

Todos los personajes fueron fielmente interpretados, mereciendo especial elogio la Srta. Morató, que cantó como ella sabe hacerlo en su *particella*, principalmente el bonito y difícil *rondó* en el que lució una vez más su notable escuela de canto.

El Sr. Barberá (*Maestro Campanone*), superior... siempre jovial y expresivo en todo...

Muy bien, pero que es verdad, el Sr. Santiago (R.) cantando como nunca se le había oído y excitando continuamente la hilaridad del público por sus bien caracterizadas situaciones.

El tenor Sr. Cámara, cantando, estuvo casi desconocido, valiéndole muchos aplausos el *Aria*.

La Sra. Paricio y los Sres. Vazquez y Balot, hicieron buena labor en sus papeles secundarios. El coro bastante afinado.

Y finalmente, justos y merecidos aplausos pudieron escuchar también el incansable maestro Sr. Sala-Leyda y la masa orquestal por la excelente interpretación que supieron dar á la partitura, especialmente á la grandiosa *sinfonía*.

Y hasta otra...

PREPITO.

**MARITIMAS**

**Movimiento del puerto**

**EMBARCACIONES LLEGADAS AYER**

De Barcelona, v. noruego «Vignais», de 411 ts., c. Hausen, en lastre, consignado á D. Evaristo Fábregas.

De Marsella, v. ruso «Algels», de 1.270 ts., c. Jakatrom, con tránsito, consignado á los señores Boada Hermanos.

De Taganrog y Barcelona, v. griego «Marselis», de 1.444 ts., c. Tarbis, con trigo, consignado á D. Román Musolas.

De San Carlos, l. «Gaspar Bayarri», de 39 ts., c. Alberich, con sal, consignado á D. Juan Mallol.

De Barcelona, v. «Colón», de 408 ts., capitán Company, con tránsito, consignado á don Evaristo Fábregas.

**DESPACHADAS**

Para Cette, v. «Vignais», con efectos. Para Helsingfors y esc., v. «Algels», con carga general.

**BOLETÍN RELIGIOSO**

SANTOS DE HOY.—Santa Teresa de Jesús, patrona de Avila.

SANTOS DE MAÑANA.—San Florentino y San Ambrosio.

**CORTE DE MARÍA**

Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de la Asunción en la Catedral.

**ORACION DE LAS CUARENTA HORAS**

Continua en la iglesia M. Monjas Descalzas, estando el Señor de manifiesto por la mañana de ocho á once celebrándose las Misas de exposición y de reserva, y por la tarde de tres y media á siete y media.

**MISAS FIJAS EN LOS DIAS FESTIVOS**

CATEDRAL.—Altar de San Miguel á las cuatro y media, ocho, nueve, once y doce.

A las siete en la capilla de Sta. Tecla.

STMA. TRINIDAD.—A las seis y cuarto, siete y media y ocho.

SAN FRANCISCO.—A las seis, siete, ocho y once.

SAN JUAN BAUTISTA.—A las cinco, seis, siete, ocho y once.

SAGRADO CORAZON.—A las cinco, cinco y media, seis, seis y media, siete, ocho, nueve y doce.

BENEFICENCIA.—A las nueve.

PP. CARMELITAS.—A las seis, siete, ocho y diez y media.

**CRÓNICA OFICIAL**

**Registro civil**

Inscripciones verificadas en el día de ayer

NACIDOS.—Ninguno.

FALLECIDOS.—Rosa Porta Patañá, Hospital Civil, (87 años); Concepción Gibert Garvich, Rambla San Carlos 21, (61 años).

MATRIMONIOS.—Ninguno.



**Comisión provincial de la Cruz Roja**

**Veredicto del Jurado**

A los premios á la literatura:  
 Núm. 3.—Tarragona y la Cruz Roja. Lema: In hoc signo vinces. (Pluma de plata).  
 Núm. 2.—A la Cruz Roja. Lema: Sublimidad. Tu bandera. (Diploma de gratitud).  
 Núm. 1.—La bandera de la Cruz Roja Española. Lema: Bandera y Cruz (Diploma de gratitud).

D. Fernando de Querol, D. Diego Gómez, D. José Viejobueno, D. José Cuchillo.

A los premios á la caridad:  
 Don J. F. V. (Veinticinco pesetas.)  
 Doña T. R. (Id. id.)

Rdo. D. Joaquín Bartomeu, D. Manuel de Orovi, D. Rafael Saoromá, D. Emilio Sabater, D. Andrés A. Bessa.

Tarragona 13 de Octubre de 1910.—El secretario, *Pedro Gual*.

**Alcaldía Constitucional de Tarragona**

En cumplimiento de lo acordado por el Ayuntamiento de mi presidencia en sesión de 22 de Julio último, prevengo á todos aquellos vecinos que se consideren dueños de aguas para el riego ú otros usos, procedentes de albañales ó alcantarillas particulares, lo pongan en conocimiento de la citada Corporación, dentro el improrrogable plazo de quince días á fin de poder practicar por medio de los facultativos municipales los reconocimientos oportunos con objeto de averiguar si los conductos por donde circulan dichas aguas, reúnen las debidas condiciones higiénicas.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Tarragona 13 Octubre de 1910.—El alcalde, *Pedro Cobos*.

**NOTAS DE LA LOCALIDAD**

Mariano, el descendiente de las *Pelayas*, sacó la espada... tosió fuerte... y el Poncio fué *destituido!*

Cuando le dió por escribir, es decir, por hacerse escribir artículos guerreros, anunció, profetizó, con toda clase de seguridades, el triunfo de los rusos contra los japoneses... y con efecto... *acertó* el Grande ya cubierto! *Acertó* en el sentido de que dió el mando al *Japonés*, vulgo *Fato!*

Están inconsolables el hombre de las *nueve mil del ala* y su *Apéndice*... pero no dan el brazo á torcer.

Ahora se dedican á echar chinitas para que tropiece el nuevo gobernador... y á *calumniarle* por anticipado suponiendo que será *hechura suya!*

Valdría más que devolvieran los gastos de representación cobrados indebidamente y las raciones de pan y de carne!

Los *populaeheros* se han propuesto dejar imperecedero recuerdo de su paso por el Ayuntamiento.

Allí las pasiones, los odios, las venganzas, tienen ancho campo.

Los Nello, Vallvé y comparsa se burlan de todos y de todo.

Las leyes, los Reglamentos, son letra muerta...

A los paniaguados de los mangoneadores se les atiende tengan ó no tengan razón!

A los adversarios políticos se les niega el agua y el fuego!

Así pretenden regenerarnos!  
 Farsantes!

*Fraternidad Republicana* ha publicado un número extraordinario con motivo del aniversario del fusilamiento de Ferrer.

El *Monterilla* que dejó la suscripción á nuestro periódico, todavía no ha autorizado el traslado del agua solicitado por el señor Grau.

Ya lo hemos dicho y repetido: el *Monterilla* y los *populacheros* están en condiciones para aspirar á la representación de Villa-conejos, Esblada y Pallaresos!

Las dos denuncias que pesan sobre *Fraternidad Republicana* darán lugar á dos suplentes, pues de los artículos denunciados es autor nuestro distinguido amigo particular, D. Ramón Mayner, diputado á Cortes por esta circunscripción.

Después de larga y penosa enfermedad, entregó ayer su alma al Criador, confortada con los auxilios espirituales, la respetable y virtuosa Sra. D.<sup>a</sup> Concepción Gibert, viuda de Novillo, madre política de nuestro querido amigo y correligionario D. Ignacio Rendé.

Acompañamos á las distinguidas familias Rendé-Novillo en su justo dolor, deseándoles resignación cristiana para soportar tan irremediable pérdida.

Definitivamente el lunes 17 debutará en el teatro Principal la grandiosa compañía cómica-lírica que dirigen los Sres. Freixas y Lorente donde darán cuatro únicas funciones y en la que estrenarán la opereta de éxito inmenso «La corte de Faraón».

La Compañía no podrá dar más que cuatro funciones terminando el jueves por tener que debutar el sábado 22 en el teatro Principal de Castellón de la Plana.

Relación de los donativos recibidos para la *hermesse* de «La Cruz Roja» que tendrá lugar en la noche domingo en el «Círculo de Tarragona»:

D. Buenaventura Ollé, 6 cajas perfumería fina.

Un viajante, 6 abanicos.

D. Juan Ayné, 2 piezas de música.

D. Daniel Socías, varios objetos.

«La Parisièn», varias cajitas de perfumería.

D. Francisco Rigau, una preciosa cena con marco.

D. Matias Mallol dos objetos de arte muy bonitos.

Sres. Gelabert hermanos, 6 abanicos y perfumería.

Colmado Miret, unas cajas de té.

D.<sup>a</sup> Amalia Batiller, un par de abanicos.

D. Manuel Monforte, dos caprichosos jarrones.

D. J. Tomás Solé, 6 hermosos abanicos.

Sra. Vda. de Llanas, varios objetos entre ellos una preciosa sombrilla.

(Se continuará.)

Hoy debutarán en el teatro Principal las aplaudidas duetistas y bailarinas á transformación «Las Tudelinas».

Además se exhibirá en todas las sesiones un magnífico programa en películas todas de estreno.

La Cámara Agrícola de Reus ha acordado elevar una instancia al Gobierno, para que se eximan del pago de derechos reales las herencias de menos de 1.000 pesetas, entre ascendientes y descendientes, y para que se evite el nombramiento de comisiones que perjudican á la Hacienda nacional.

Los carabineros de los puestos de Aransa y Arteguel hicieron una aprehensión de dos y diez y nueve, bultos, respectivamente, de tabaco y de cerillas, logrando escapar los contrabandistas.

Para hoy está anunciado en el «Cine Moderno» el debut del célebre ventrílocuo señor Mirall, el cual presentará su numerosa colección de autómatas.

Además la tan aplaudida artista lírica Rosita Guillot ejecutará varios y escogidos trozos de zarzuelas y originalísimos couplets.

Se proyectará, además de otras, la hermosa película de 300 metros «Corrida de toros en Valencia por los matadores Bomba, Machaco, Gallo, Gaona, Pepete y Lagartijillo chico».

En vista de la actitud de los obreros de Sabadell negándose á levantar el *boycot* personal á la casa Seydoux que directamente afecta á todos estos industriales, convocados por la Unión Industrial se han reunido todos los fabricantes asociados y no asociados, acordando hacer causa común y dar por despedidos á cuantos obreros no se presenten el lunes á reanudar sus tareas, á fin de substituirlos por otros.

La Tesorería de Hacienda de la provincia ha señalado para hoy los libramientos de pagos siguientes:

Sres. J. Oliva y C.<sup>a</sup>, 416'50 pesetas.

D. Claudio Olivares, 2 500.

D. Pedro Font, 276.

D. J. Escandell, 2 470.

D. Eloy Sanchez, 3 458.

D. Emilio Briansó 3 458.

Sr. Presidente de la Audiencia, 1.500.

# † Doña María de la Concepción Gibert

## VIUDA DE D. FRANCISCO NOVILLO

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

—(Q. E. P. D.)—

Sus afligidos hijos D. Julio y D.<sup>a</sup> Antonia, hijo político D. Ignacio Rendé, nietos y demás parientes ausentes, suplican á sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir hoy, á las cuatro de la tarde, á la casa mortuoria Rambla de San Carlos, núm. 21, para acompañar el cadáver á la parroquial iglesia de San Francisco y de allí á la última morada.

Tarragona 15 de Octubre de 1910.

**El duelo se despide en la ex-puerta de San Francisco.**

### Telégrafo y teléfono

Madrid 14.

**Los sargentos de la Armada**

Es casi seguro que el ministro de Marina leerá hoy en el Senado el proyecto de ley reorganizando el cuerpo de sargentos de la Armada.

**Telegramas de felicitacion**

El Sr. Canalejas ha telegrafiado al general Weyler y al gobernador civil de Barcelona felicitándoles por las acertadas medidas de previsión que adoptaron ayer en esa capital.

**Noticias de Palacio**

El Rey ha recibido esta mañana en audiencia á los generales Azcárraga, Marina, Muñoz Cobo y otros.

El marqués del Vadillo ha cumplimentado á la reina doña Cristina.

### Cierre Bolsi.

Barcelona, 14.

Interior 4 por 100 contado, 00'00  
 Interior 4 por 100 fin de mes, 83'30  
 Interior 4 por 100 fin próximo 00'00  
 Acciones Norte, 88'90  
 Acciones Alicante 92'45  
 Orenses 00'00  
 Colonial, 00'00  
 Andalucés, 00'00

### Bolsa de Paris

Paris, 14.

Exterior Español, 93 70  
 Acciones Norte, 384'00  
 Alicante, 408'00  
 Renta francesa 3 por 100, 96 90  
 Interior Español, 77'70  
 Andalucés, 256'00

### Cambios de monedas

Barcelona, 14.

Centenes Alfonso, 6'85  
 Onzas, 6'85  
 Centenes Isabelinas, 9'85  
 Monedas de 20 ptas., 6'35  
 O o pequeño, 4'85  
 Francos, 7 05  
 Libras 26'80

IMPRENTA DEL DIARIO DEL COMERCIO

## APRENDIZAS

Se necesitan en la

# Fábrica de Bragueros

Calle Unión, 34, Tarragona

### Centro instructivo del Magisterio PARA SEÑORITAS

Se prepara convenientemente, á precios módicos á las Señoritas que aspiren al título de Maestra elemental y superior, dándoles clases especiales por reputados profesores de esta capital como puede verse por el siguiente cuadro:

**GRADO ELEMENTAL**

DIRECTORA:  
**D.<sup>a</sup> Dolores March,**  
 Maestra Superior.

SECRETARIA:  
**D.<sup>a</sup> Teresa Nogués,**  
 Maestra Superior.

**D. Pedro Gual,**  
 Maestro Normal y auxiliar de los estudios del Magisterio en este Instituto general y técnico.

**D. Santos Vicente Baldovi,**  
 Profesor del Cuerpo de Prisiones y ex-director de la Escuela oficial de Industrias y Comercio de Barranquilla (República de Colombia).

**GRADO SUPERIOR**

**D. José M.<sup>a</sup> Nogués,**  
 Ex-profesor de la suprimida Escuela Normal Superior de Maestros de esta capital y actualmente numerario de este Instituto general y técnico.

**D. Miguel Martí Diego,**  
 Ex-profesor de la suprimida Escuela Normal Superior de Maestros de esta capital y actualmente numerario de este Instituto general y técnico.

Y todos los demás profesores del grado elemental arriba expresados. Queda abierta la matrícula hasta el día 15 del corriente mes. Se admiten pensionistas.

**RAMBLA S. JUAN, 38, BAJOS**

## DISPEPSIA

y enfermedades del estómago é intestinos

se curan en poco tiempo el 98 por 100 de los enfermos á quienes su médico receta para las afecciones de las vías digestivas el

### ELIXIR SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las *digestiones perezosas, suculidad de la lengua, pérdida de apetito, acedias, dolores y ardor de estómago, ómitos, vértigo estomacal, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del destete.*

CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo folleto á quien lo pide.



# EMULSION NADAL



## VAPORES CORREOS DE AFRICA LÍNEA DE MARRUECOS Y CANARIAS

### SALIDAS FIJAS DEL PUERTO DE TARRAGONA

El día 1.º de cada mes á las ocho de la noche en punto, con destino á Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Melilla, Alhucemas, Peñón de Velez, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador, Puerto de Arceife, Puerto de Cabra, Puerto de la Luz, Santa Cruz de Tenerife y regreso.

El día 16 de cada mes á las ocho en punto de la noche, con destino á Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Melilla, Alhucemas, Peñón de Velez, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Puerto de la Luz, Puerto de Cabra, Puerto de Arceife y regreso.

Llegadas al puerto de TARRAGONA en viaje de regreso los días 6 y 21 de cada mes á las tres de la mañana, saliendo los mismos días á las diez de la mañana para Barcelona.

Los vapores que prestan este servicio tienen una marcha de 14 á 16 millas por hora y están dotados de telegrafía sin hilos, alumbrado por electricidad, baños, espaciosas cámaras, excelente Restaurant y Cantina, etc.

Se admiten pasajeros de 1.º, 2.º y 3.º clase, carga y encargos á precios muy reducidos.

Para informes y precios de pasajes y fletes, dirigirse á su consignatario

**D. ROMAN MUSOLAS**  
Apodaca, 38.—Teléfono núm. 34.—Telegramas y telefonemas: ROMANOLAS  
**TARRAGONA**

## FABRICA DE BRAGUEROS

### Aparatos Ortopédicos HERNIADOS (TRENCH)

Muchos son los que venden bragueros pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo mas cuesta construirlo, pues antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de colocación.

No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo la construcción anuncian la radical curación de las hernias.

El Bragero Articulador-regulador sistema Montserrat, es el mas práctico y moderno para la retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en bragueros de goma para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

**Casa Montserrat-Unión, 34, Tarragona**

## CREMA BELLEZA



Livia Otero, habiendo hecho sobre el arte de la belleza femenina y artículos de toilette los más profundos estudios y experiencias, toda señora y señorita podrá recobrar en su lindo rostro FRESCURA, HERMOSURA Y JUVENTUD, viéndose libre de todas las impurezas cutáneas y consiguiendo SENO desarrollado, más fue te, redondo, dando al cuerpo una belleza fascinadora y una delicada blancura á la piel. Todos estos resultados, que son infalibles, se consiguen por sí mismo usando solo nuestra renombrada CREMA BELLEZA. Efecto maravilloso en treinta días. Da también á la cara de cualquier persona una hermosura sin igual, obteniendo la piel lisa y satinada y quitando al mismo tiempo las arrugas del rostro, de la frente, manchas, cicatrices, etc., y sobre todo, las señales de la vejez. Envíase á caballeros, señoras y señoritas explicaciones detalladas, para recibir gratis una caja de CREMA BELLEZA y instrucciones correspondientes para conservarse bellos y elegantes. Enviar 20 céntimos sellos españoles para gastos correo al premiado INSTITUTO CREMA BELLEZA. LIVIA OTERO, OPORTO (PORTUGAL).

## Société Generale de Transports Maritimes á Vapeur LÍNEA DE BUENOS AIRES

Salirá de Barcelona el 21 de Octubre directamente para Buenos Aires, el magnífico y rápido vapor francés-

## PARANÁ

admitiendo carga y pasaje.  
Consignatarios en Barcelona, RIPOL Y COMPANIA, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.  
Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

Es mejor que Scott similares, por ser única que conti ne 80 por 100 aceite de hígado de alca. Noruega. Contiene todo lo indispensable. Usando aceite solo se tolera mal y pierde por vías intestinales. Reconstituyente niños, adultos y viejos, consumición, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, etc., tisis, escrófula, raquitismo, anemia, etc. Lo certifica eminentes doctores, Colegios médicos y farmacéuticos. Medalla de oro Exposición Hispano-Francesa de 1904. Farmacias y Droguerías.

MAYOR, 14 - TARRAGONA



## No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA GRATUITA.** Todas aquellas personas que tengan un embagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres E.C. 38

Depósitos: EN TARRAGONA: Farmacia de Mostedo Nadal, Mayor, 14, y Caballeros, 3, bis; Farmacia de Cuchi y Mirambell, calle Apodaca, 28; Farmacia de G. Soler, Apodaca, 27; Farmacia de Juan Esber.

EN AMETLLA: Farmacia de Ignacio Ramón.  
EN VENDRELL: Farmacia de Manuel Trayner.

## ¡Luz eléctrica sin hilos! (Los milagros de la Ciencia Físico-Química)

Todos con esta recién invención y con poquísimo gasto, pueden instalar en su casa hermosa y brillantísima luz eléctrica, sin necesidad de instalaciones especiales, ni de hilos conductores, obteniendo una luz superior á la producida por las lámparas comunes. Envíanse también muestras y explicaciones de 100 diferentes industrias á escoger, entre las cuales se compendian todas las recientes y admirables novedades del mundo.

Desde 5 PESETAS diarias, aseguranse á toda persona que quieran ser nuestros colaboradores y propagandistas, trabajando en las horas disponibles en su misma casa. Búscanse representante y viajeros, buen sueldo y viajes pagados. Escribir: SOCIEDAD FRANCO-ITALIANA.—PORTO (Portugal).

## VINICULTORES

ENOSOTERO para conservar y mejorar los vinos  
SIN EMPLEAR ALCOHOL, YESO NI OTRAS DROGAS  
El vino con ENOSOTERO nunca se vuelve agrio y siempre mejora

MEALLA DE ORO  
Exposición agrícola  
de 1898

**ENOSOTERO**

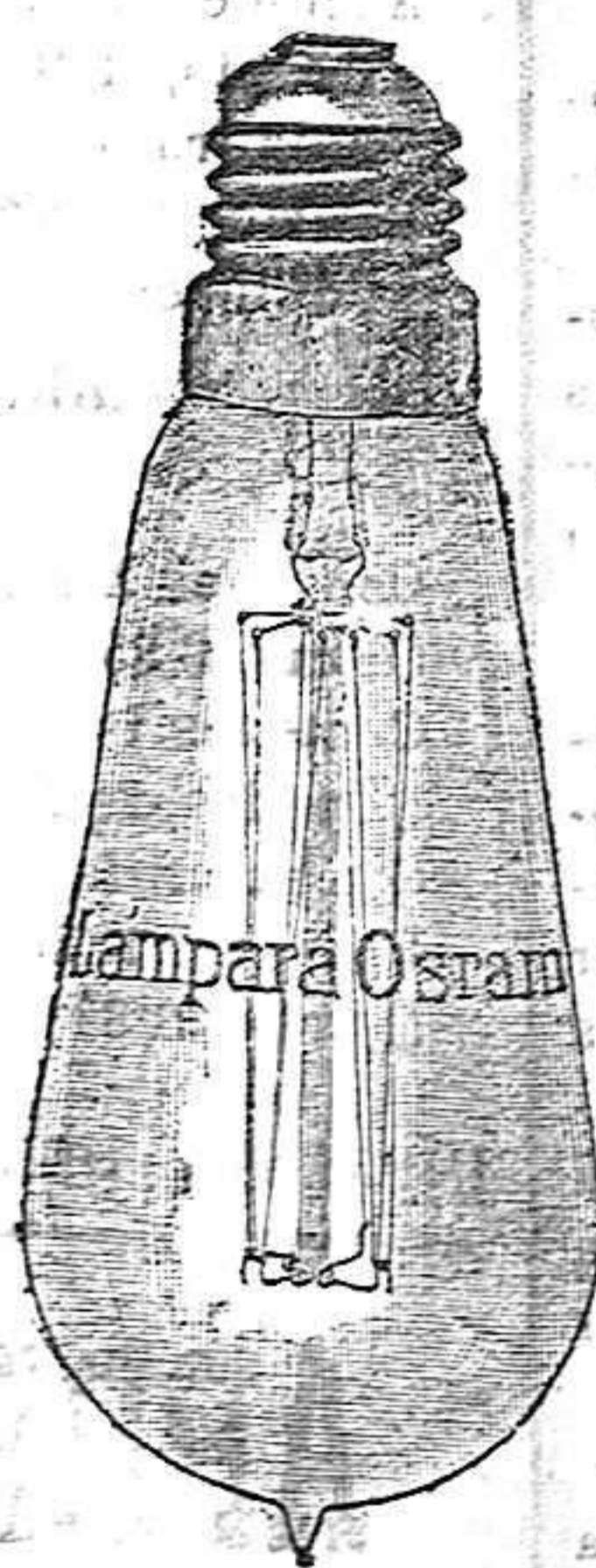
MEALLA DE PLATA  
Exposición universal  
de 1888

Es el mejor CONSERVADOR DE LOS VINOS: obra en pequeña cantidad, es de fácil empleo, mejora toda clase de vinos, es económico, inofensivo y puede emplearse en todo tiempo.

NOTA.—Si por no haber empleado el «Enosótero» el vino se pone agrio, puede corregirse con el «Antiácido».

Representantes en España: J. Uriach y C.ª, Moncada, núm. 20, Barcelona, que lo remite á quien lo pida.—En Tarragona, D. Eugenio Virgili.

PEDIR PROSPECTOS



## OSRAM La mejor lámpara incandescente de filamento metálico

La SUPERIORIDAD reconocida á la lámpara OSRAM sobre todas sus similares es por

- 1.º La economía en el consumo (1 vatio por bujía, garantizado).
- 2.º La robustez de su filamento, no igualada por ninguna otra.
- 3.º La blancura y brillantez de su luz, la cual no decrece un 40/100 después de 1.000 horas de funcionamiento.
- 4.º La larga duración (1.000 horas, única lámpara que luce tanto tiempo).

La lámpara OSRAM se construye en todos los voltajes y de 16 á 1.000 bujías

De venta en todas las Centrales y buenos establecimientos de Electricidad.

La lámpara OSRAM, intensiva, de 100 á 1.000 bujías, sustituye con mucha ventaja á los arcos voltaicos.

Concesionario con depósito para España:

Maquinaria y materiales para instalaciones eléctricas.

**León OrNSTEIN.-Madrid**  
MARIANA PINEDA, 5

Almacén más importante en España en el ramo de electricidad.

## CON LOS MOTORES "GARDNER"

no temais la sequía

Tipos á gasolina y gas desde medio caballo.

Tipos á gas pobre desde tres caballos.

RIEGOS Y FAENAS AGRÍCOLAS É INDUSTRIALES

con sencillez y economía

PARA REFERENCIAS Y DETALLES DIRIGIRSE A

Badia y Mañé, S. en C. Trafalgar, 11.-Barcelona

## CENTRO DE SUSCRIPCIONES

á toda clase de obras y terminación de las incompletas

CALLE SAN AGUSTIN, 19, 2.º

FRANCISCO LOPEZ Y LOPEZ

Corresponsal de las principales Casas Editoriales de Barcelona de la Revista de Estudios, Caligrafía y Artes Industriales, de la Revista Anónima, que se publica en los Estados Unidos, de la Biblioteca Económica, Demográfica y de todos los libros de obras de Medicina, Cirugía, Farmacia y Veterinaria.